

रजिस्टर्ड नं० पी०/एस०एम० 14.



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 9 फरवरी, 1985/20 मार्च, 1986

हिमाचल प्रदेश सरकार

खाद्य एवं आपूर्ति विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 11 जनवरी, 1985

संख्या एफ० डी० एस० ए० (3)-2/82.—इस विभाग की अधिसूचना संख्या एफ० डी० एस० ए० (3)-1/80 दिनांक 20 मार्च, 1980 का अधिक्रमण करते हुए और प्रीवेंशन आफ ब्लैक मार्किटिंग एण्ड मेन्टेनेंस आफ सप्लाइज आफ एसैन्सियल कौमोडिटीज ऐक्ट, 1980 (7 आफ 1980) की धारा 9 के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों को प्रयोग में लाते हुए,

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल माननीय मुख्य न्यायमूर्ति हिमाचल प्रदेश उच्च न्यायालय की सिफारिशों का अनुसरण करते हुए, हिमाचल प्रदेश राज्य के लिये निम्न सलाहकार बोर्ड का तुरन्त सहर्ष पुनर्गठन करते हैं :-

- |                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. माननीय न्यायमूर्ति टी० आर० हाण्डा, हिमाचल प्रदेश उच्च न्यायालय      | .. अध्यक्ष |
| 2. माननीय न्यायमूर्ति व्योम प्रकाश गुप्ता, हिमाचल प्रदेश उच्च न्यायालय | .. सदस्य   |
| 3. माननीय न्यायमूर्ति आर० एस० ठाकुर, हिमाचल प्रदेश उच्च न्यायालय       | .. सदस्य   |

आज्ञा से,  
अत्तर सिंह,  
सचिव (खाद्य एवं आपूर्ति)।

[Authoritative English text of this department notification No. FDS-A (3) 2/82 dated 11th January, 1985 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution is published for general information of the public.]

## FOOD AND SUPPLIES DEPARTMENT

### NOTIFICATION

*Shimla-171002, the 11th January, 1985*

**No. FDS.A (3)-2/82.**—In supersession of this Department notification No. FDS.A (3)-1/80 dated 20th March, 1980, and in exercise of the powers conferred by section 9 of the Prevention of Blackmarketing and Maintenance of Supplies of Essential Commodities (Amendment) Act, 1980 (Act No. 7 of 1980), the Governor of Himachal Pradesh in accordance with the recommendations of the Hon'ble Chief Justice of the High Court of Himachal Pradesh, is pleased to re-constitute the following Advisory Board for State of Himachal Pradesh with immediate effect:—

- |                                                                                 |              |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1. Mr. Justice T.R. Handa, Judge of the Himachal Pradesh High Court.            | ... Chairman |
| 2. Mr. Justice Vyom Parkash Gupta, Judge of the High Court of Himachal Pradesh. | ... Member   |
| 3. Mr. R.S. Thakur, Judge of the High Court of Himachal Pradesh.                | ... Member   |

By order,  
ATTAR SINGH,  
Secretary (Food and Supplies).

## HEALTH AND FAMILY WELFARE DEPARTMENT

### NOTIFICATION

*Shimla-171002, the 10th January, 1985*

**No. HFW-B (A) 3-5/84.**—In exercise of the powers conferred by sub-section (3) (a) and (5) of section 3 of the Himachal Pradesh Homoeopathic Practitioners Act, 1979 (Act No. 3 of 1980), the Governor, Himachal Pradesh, is pleased to re-constitute the first Council of Homoeopathic

System of Medicines, Himachal Pradesh notified *vide* this Department notification No. HFW-B (A) 4-1/81, dated the 29th September, 1982, for the purpose of carrying out the provisions of the Act and nominate the following to the Council:—

1. Dr. P.N. Nehru, Dharmarth Dispensary, Ram Mandir, Shimla, Himachal Pradesh. ... *Chair man.*
2. Dr. Tilak Raj, resident of Palampur, Tehsil Palampur, District Kangra, Himachal Pradesh. ... *Member*
3. Dr. Satya Parkash Gandhi, Dhaulra Road, Bilaspur Town, District Bilaspur, Himachal Pradesh. ... *Member*
4. Dr. Surinder Kumar Mehta, Village Kandru (Mondi), P.O. Kiayara, Tehsil Theog, District Shimla. ... *Member*
5. Dr. Surender Mohan Sharma, Mohalla Charpat of Chamba Town, District Chamba, Himachal Pradesh. ... *Member*
6. Dr. Narender Mohan Abhi, Bazar Gunu-Ghat, Nahan, District Sirmaur, Himachal Pradesh. ... *Member*
7. Dr. Dev Raj Chandel, Village Plassi, P.O. Dhurkhari, Tehsil Sarkaghat, District Mandi, Himachal Pradesh. ... *Member*
8. Dr. Ved Parkash Sharma, Chail, Tehsil Kandaghat, District Solan, Himachal Pradesh. ... *Member*

2. The term of the office of the members nominated to the first Council shall be the same as mentioned in the earlier notification referred to above.

3. The Registrar of the Council shall be the Secretary of the Council and shall act as its Executive-Officer as provided under sub-section (7) of section 14 of the Act.

By order,  
S. S. SIDHU,  
*Commissioner-cum-Secretary.*

## HOUSING DEPARTMENT

### NOTIFICATION

*Shimla-171002, the 16th January, 1985*

**No. HSG. 6.F (4)-2/84.**—The Governor of Himachal Pradesh is pleased to constitute an Appex Committee at State level to consider the matters concerning the celebration of the International Year of Homeless in Himachal Pradesh, under the Chairmanship of the Chief Secretary to the Government of Himachal Pradesh. The following will be the members of the Committee:—

- |                                                      |                             |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Chief Secretary                                  | ... <i>Chairman</i>         |
| (2) Secretary (P.W.D.)                               | ... <i>Member</i>           |
| (3) Secretary (Finance)                              | ... <i>Member</i>           |
| (4) Secretary (Planning)                             | ... <i>Member</i>           |
| (5) Director, Institutional Finance                  | ... <i>Member</i>           |
| (6) Engineer-in-Chief, H.P.P.W.D.                    | ... <i>Member</i>           |
| (7) Secretary-cum-Chief Engineer, H.P. Housing Board | ... <i>Member</i>           |
| (8) Director, Town & Country Planning                | ... <i>Member</i>           |
| (9) Secretary (Housing and L.S.G.)                   | ... <i>Member-Secretary</i> |

B. C. NEGI,  
*Secretary.*

## LABOUR DEPARTMENT

## NOTIFICATION

*Shimla-2, the 15th January, 1985*

**No. 2-8/83-Lab (Dup).**—In exercise of the powers vested in him under section 17 of the Industrial Dispute Act, 1947, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to publish the following award of the Himachal Pradesh Labour Court, Shimla-2 in the Official Gazette:—

BEFORE THE PRESIDING OFFICER, LABOUR COURT, HIMACHAL PRADESH  
SHIMLA

Case No. 111/84

Sarvshri Babu Lal, Rajinder Kumar

...(Petitioners)

*Versus*

M/s Clarke's Hotel, Shimla

...(Respondent)

**Present.**—Babu Lal and Rajinder Kumar in person.

## AWARD

The reference has been received *vide* notification, dated 13.8.1984. Babu Lal and Rajinder Kumar have appeared in person and stated that they have no claim against respondents as it has been settled outside the court. No dispute survives now. This reference is answered accordingly.

Announced on the 25th day of November, 1984.

By order,  
Sd/-*Financial Commissioner-cum-Secretary (Labour).*

स्थानीय स्वशासन विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 16 जनवरी, 1985

संख्या स्थानीय स्वशासन (क) (17)-12/83.—नगर निगम शिमला, जिला शिमला द्वारा हिमाचल प्रदेश नगर निगम अधिनियम 1979 (1980 का अधिनियम संख्यांक 9) की धारा 395 (क) (8) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, बनाई गई निम्नलिखित उपविधियां, जिसका नाम शिमला नगर निगम (समाचार पत्रों में प्रकाशित विज्ञापनों से भिन्न) विज्ञापनों पर कर उपविधि, 1984 है, जिनका हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल ने उक्त अधिनियम की धारा 397 के अधीन यथा अपेक्षित अनुमोदन कर दिया है, जनसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती है और य इस अधिसूचना के राजपत्र, हिमाचल प्रदेश में, प्रकाशन की तारीख से नगर निगम शिमला के क्षेत्र में प्रवृत्त होगी।



शिमला नगर निगम (समाचार पत्रों में प्रकाशित विज्ञापनों से भिन्न) विज्ञापनों पर कर उपविधि, 1984

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.—(1) इन उपविधियों का संक्षिप्त नाम शिमला नगर निगम (समाचार पत्रों में प्रकाशित विज्ञापनों से भिन्न) विज्ञापनों पर कर उपविधि, 1984 है।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होगी।

2. ऐतिहासिक सार्वजनिक भवनों आदि में विज्ञापनों का परि निर्माण, प्रदर्शन, स्थिरीकरण, बनाए रखना या संप्रदर्शन का प्रतिषेध.—कोई व्यक्ति, नगर निगम क्षेत्र के भीतर आयुक्त या उसके द्वारा इस निमित प्राधिकृत किसी अधिकारी की पूर्व अनुज्ञा के बिना, किसी विज्ञापन का परिनिर्माण, प्रदर्शन, स्थिरीकरण, बनाए रखना या संप्रदर्शन नहीं करेगा या नहीं कराएगा।

3. विज्ञापन के संप्रदर्शन की रीति.—विज्ञापन के प्रयोजनों के लिए उपयोग किया गया कोई भी यान किसी भी विज्ञापन का संप्रदर्शन आयुक्त द्वारा अनुमोदित रीति, प्ररूप या ढंग से भिन्न रूप में नहीं करेगा।

4. विज्ञापन पर किसी संकेत या चिह्न या अक्षर के विरूपण का प्रतिषेध.—कोई भी व्यक्ति ऐसे किसी संकेत या चिह्न या अक्षर या शब्दों को विरूपित नहीं करेगा न कराएगा, जो परिनिर्मित, प्रदर्शित, स्थिरीकृत, बनाए रखे गए या संप्रदर्शित विज्ञापनों पर आयुक्त द्वारा, इस प्रमाण स्वरूप लगाए गए हैं कि उसने उनको अनुज्ञा दे दी है या अनुमोदन कर दिया है और उन पर कर संग्रहीत कर लिया गया है।

5. विज्ञापन पट्ट.—विज्ञापन पट्ट,—

- (1) भूमि तल से कम से कम (9.1440) मीटर की ऊँचाई पर होगा।
- (2) सार्वजनिक रास्ते पर या उसके ऊपर ऐसे मार्ग में जिनके लिए मार्ग की नियमित रेखा विहित की गई है भवनों की साधारण रेखा (152.400 मि० मि०) से अधिक आगे नहीं निकलना होगा या नहीं होगा।
- (3) किसी सार्वजनिक उद्यान या विहार, विचरणस्थल से (27.4320 मीटर) के भीतर नहीं होगा।
- (4) आयुक्त की राय में ऐसी भूमि या भवन के आकार की तुलना में जिस पर वे प्रदर्शित किए जाते हैं, अनुपाततः बड़ा नहीं होगा।

6. विज्ञापनों के परिनिर्माण आदि के लिए आयुक्त की अनुज्ञा प्राप्त करने की प्रक्रिया.—(1) ऐसा व्यक्ति जो विज्ञापन का परिनिर्माण, प्रदर्शन, स्थिरीकरण, बनाए रखने या संप्रदर्शन करना चाहता है, विज्ञापन को प्रदर्शित किए जाने से कम से कम दस स्पष्ट दिन पूर्व और विज्ञापनों की प्रतियां मुद्रित करने या विज्ञापनों को रंगाचित्रित करने या उन्हें किसी रीति से संप्रदर्शित करने से पूर्व, समय के भीतर एक लिखित सूचना दो प्रतियों में और ऐसे प्ररूप में, जो आयुक्त अवधारित करें, उसमें अपेक्षित सभी विशिष्टियों सहित और विज्ञापित किए जाने वाली विषय वस्तु की प्रति के साथ आयुक्त को भेजेगा या भिजवाएगा परन्तु आयुक्त विशिष्ट मामलों में समय परि-सीमा को अभिलिखित कारणों से, घटा सकेगा।

(2) आयुक्त, सूचना की प्राप्ति की तारीख से सात दिन के भीतर, आशयित विज्ञापन पर यदि वह ऐसे विज्ञापन का अनुमोदन करता है, देय कर की सूचना आवेदक को देगा। आयुक्त विज्ञापनों में से किसी विज्ञापन को इस आधार पर अनुमोदित कर सकेगा कि इसकी विषय-वस्तु या इसके संप्रदर्शन की रीति अशिष्ट हैं, या अन्यथा, अच्छी रुचि या लोक भावनाओं के लिए संतापकारी है।

(3) सूचना की मूल प्रति कर का संदाय करने पर तुरन्त आवेदक को इन अनुदेशों के साथ लौटाई जाएगी कि वह या तो उन विज्ञापन प्रतियों में जो शिमला में संप्रदर्शन के लिए मुद्रित की जानी हैं या रंगाचित्रित की जानी हैं अनुमति की संख्या और तारीख सम्मिलित करे या उसके प्रतीक स्वरूप कि कर का संदाय कर दिया गया

है निगम के स्टाम्प में स्थापित किए जाने के लिए विज्ञापन की प्रतियां प्रस्तुत करे और विज्ञापनकर्ता उन अनुदेशों का पालन करेगा ।

(4) (क) जहां खण्ड (1) के अधीन पूर्व सूचना का दिया जाना असाध्य है वहां ऐसे विज्ञापनों की प्रतियां जिनको परिनिर्मित, प्रदर्शित, स्थिरीकृत, बनाए रखन या संप्रदर्शित करने का प्रस्ताव है अपेक्षित अनुज्ञा प्राप्त करने के लिए आवेदन-पत्र के साथ नगर निगम आयुक्त के समक्ष प्रस्तुत की जाएगी ।

(ख) यदि ऐसे विज्ञापन का आयुक्त द्वारा अनुमोदन कर दिया जाता है तो ऐसे विज्ञापन के बाबत देय कर के संदाय पर इसके प्रतीक स्वरूप कि कर का संग्रह कर लिया गया है, ऐसे विज्ञापन की सभी प्रतियों पर निगम का स्टाम्प लगाया जाएगा ।

(5) निगम का स्टाम्प लगाने या अनुज्ञप्ति संख्या और तारीख को सम्मिलित करने के प्रयोजन के लिए विज्ञापन की प्रतियों को प्रस्तुत करने के लिए ऐसे किसी मामले में जोर नहीं दिया जाएगा जहां विज्ञापन स्वरूप के कारण वह प्रस्तुत या सम्मिलित नहीं किया जा सकता है ।

7. विज्ञापन कर की दर और उसके संदाय का ढंग.—सरकार द्वारा यथा अनुमोदित विज्ञापन कर आयुक्त द्वारा प्रस्तावित विज्ञापन का अनुमोदन किए जाने के पश्चात् अग्रिम रूप में संदेय होगा ।

8. चलचित्र के माध्यम से प्रदर्शित विज्ञापन पर कर.—जब भी किसी व्यक्ति और फर्म द्वारा किसी विज्ञापन का चलचित्र के माध्यम से प्रदर्शन किया जाता है तब ऐसा व्यक्ति और फर्म इस बाबत आयुक्त की मंजूरी प्राप्त करेंगे और ऐसा व्यक्ति और फर्म विज्ञापन पर नगर निगम को ऐसी दर पर जो समय समय पर विहित की जाए, कर संदत्त करने के दायी होंगे ।

परन्तु इस उपविधि की कोई बात, हिमाचल प्रदेश नगर निगम अधिनियम, 1979 की धारा 121 के परन्तुक में यथा उल्लिखित विज्ञापन पर लागू नहीं होगी ।

9. अनुज्ञप्त विज्ञापनकर्ता.—ऐसे व्यक्ति या अभिकरण जो दूसरों की ओर से विज्ञापन करें प्रदर्शन का जिम्मा अपने ऊपर लेते हैं वे दो सौ रुपये से अनधिक और एक सौ रुपये से अन्गून जसा कि आयुक्त इन उपविधियों के सम्यक अनुपालन के लिए विनिश्चित करें, प्रतिभूति निक्षेप का संदाय करने पर अपने आपको अनुज्ञप्त विज्ञापनकर्ता के रूप में नामावलिगत कराएंगे ।

(2) ऐसे व्यक्ति जो विज्ञापनों के संप्रदर्शन का कार्य अपनी ओर से अन्य पत्रकारों को सौंपने का आशय रखते हैं यह कार्य अनुज्ञप्त विज्ञापन से भिन्न किसी अन्य पत्रकार को नहीं सौंपेंगे ।

(3) अनुज्ञप्त विज्ञापक, विज्ञापन को प्रदर्शित करने या करवाने से पूर्व अपना यह समाधान करेगा कि उस पर देय कर संदत्त कर दिया गया है और आयुक्त का अनुमोदन प्राप्त कर लिया गया है ।

(4) अनुज्ञप्त विज्ञापक उचित लेखा रखेगा और उसे जब भी आयुक्त द्वारा उसके निरीक्षण की अपेक्षा की जाए करेगा ।

10. शास्ति.—जो कोई किन्हीं उपविधियों के किसी उपबन्ध का उल्लंघन करेगा या उक्त उपविधियों में से किसी के अधीन उस विधिपूर्वक दिए गए किसी आदेश या निर्देश का अनुपालन करने में असफल रहेगा, वह,—

(क) जुर्माने से जो पांच सौ रुपये तक का हो सकेगा और चालू रहने वाले उल्लंघन या अनुपालन की दशा में अतिरिक्त जुर्माने से जो ऐसे प्रत्येक दिन के लिए जिसके दौरान ऐसा उल्लंघन या असफलता प्रथम ऐसे उल्लंघन या असफलता के लिए दोष सिद्धि के पश्चात् चालू रहती है, पच्चीस रुपये तक का हो सकगा ।

(ख) जुर्माने से जो ऐसे प्रत्येक दिन के लिए जिसके दौरान ऐसा उल्लंघन उक्त उपविधियों में से किसी का उल्लंघन करने वाले व्यक्ति में ऐसे उल्लंघन को रोकने की अपेक्षा करते हुए आयुक्त या इस

निमित्त सम्यक् रूप से प्राधिकृत किसी नगरपालिका अधिकारी के ऐसे उल्लंघन करने वाले व्यक्ति की सूचना प्राप्त होने के पश्चात् चालू रहता है, पच्चीस रुपये तक का हो सकगा, दण्डनीय होगा।

आदेश द्वारा,  
हस्ताक्षरित/-  
सचिव (स्थानीय स्वशासन विभाग)।

[Authoritative English text of Notification No. LSG (A) (17)-12/83 dated 16th January, 1985 is hereby published for general information as required under Article 348 (3) of the Constitution of India.]

## LOCAL SELF GOVERNMENT DEPARTMENT

### NOTIFICATION

Shimla-2, the 16th January, 1985

**No. LSG-(A) (17)-12/83.**—The following Bye-laws entitled the Shimla Municipal Corporation Tax on Advertisements (other than Advertisements published in Newspapers) Bye-Laws, 1984 made by the Municipal Corporation, Shimla, District Shimla in exercise of the powers conferred by section 395 (A) (8) of the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1979 (Act No. 9 of 1980) having been approved by the Governor, Himachal Pradesh as required under section 397 of the aforesaid Act are hereby published for general information and shall come into force within the area of the Municipal Corporation Shimla from the date of publication of this notification in the Rajpatra, Himachal Pradesh:—

### SHIMLA MUNICIPAL CORPORATION TAX ON ADVERTISEMENTS (OTHER THAN ADVERTISEMENTS PUBLISHED IN NEWSPAPERS) BYE-LAWS, 1984

1. *Short title and commencement.*—(1) These bye-laws may be called the Shimla Municipal Corporation Tax on Advertisements (other than Advertisements published in Newspapers, Bye-laws, 1984.

(2) They shall come into force from the date of publication in the Official Gazette.

2. *Prohibition of erection, exhibition, fixation, retention or display of advertisements in historic public buildings etc.*—No person shall erect, exhibit, fix, retain or display or cause to be erected, exhibited, fixed, retained or displayed any advertisements within the Municipal Corporation area without taking prior permission of the Commissioner or an officer authorised by him in this behalf.

3. *Manner of display of advertisements.*—No vehicle used for the purpose of advertisement shall display any advertisement in a manner, form or method different from that approved by the Commissioner.

4. *Defacement of any sign or mark or letter on advertisement prohibited.*—No person shall deface or cause to be defaced any sign or mark or letter or words that shall have been put by the Commissioner on the advertisements erected, exhibited, fixed, retained or displayed in token of their having been permitted or approved by him and of the tax having been collected thereon.

### 5. *Advertisement boardings.*—Advertisement boardings:—

- (i) shall not be less than 9.1440 metres high from the ground level,
- (ii) shall not project, or be on or over the public way more than 152.400 m.m. beyond the general line of buildings in the street for which a regular line of street has been prescribed,
- (iii) shall not be within 27.4320 metres from any public park or pleasure promenade, and
- (iv) shall not, in the opinion of the Commissioner be disproportionately large in comparison with the size of the land or building on which they are displayed.

### 6. *Procedure for obtaining permission of Commissioner for erection etc. of advertisements.*—

(1) Every person desiring to erect, exhibit, fix, retain or display an advertisement shall send or cause to be sent to the Commissioner, not less than ten clear days before advertisement is to be displayed and in time before printing copies of advertisements or painting advertisements or exhibiting them in any manner, a notice in duplicate in writing in such form as may be determined by the Commissioner with all the particulars required therein together with a copy of the matter to be advertised. Provided that the Commissioner, may for reasons to be recorded in writing, reduce the time limit in special cases.

(2) The Commissioner shall within seven days from the date of receipt of the notice, intimate to the applicant the tax due on the intended advertisement provided the Commissioner approves of the advertisement. The Commissioner may disapprove of an advertisement among others, on the ground that its contents or the manner of its display is indecent or otherwise offensive to good taste or public sentiment.

(3) The original of the notice shall be returned to the applicant immediately on payment of the tax with instructions either to incorporate the licence number and date in the advertisement copies to be printed for displaying in Shimla or in the paintings to be done, or to produce copies of advertisements for stamping with the Corporation stamp in token of the tax having been paid and the advertiser shall carry out the instructions.

(4) (a) Where the giving of previous notice under clause (1) is impracticable, copies of the advertisements proposed to be erected, exhibited, fixed, retained or displayed shall be produced before the Commissioner, Municipal Corporation along with the application for obtaining the requisite permission.

(b) If such advertisement is approved by the Commissioner, the Corporation stamp shall, on payment of the tax due in respect of such advertisement be affixed on all copies of such advertisement in token of the tax having been collected.

(5) The production of the copies of advertisement for the purpose of affixing the Corporation stamp or the incorporation of the licence number and date shall not be insisted upon in any case where the nature of the advertisement does not admit of such production or incorporation.

7. *Rate of Advertisement Tax and its mode of payment.*—The tax on advertisements as approved by the Government from time to time shall be payable in advance after the Commissioner has approved of the proposed advertisement.

8. *Tax on advertisement displayed through Cinematograph.*—Whenever, any advertisement is exhibited through cinematograph by any person and firm then such person and firm will obtain the sanction of Commissioner in this regard and such person and firm will be liable to pay tax to the Municipal Corporation on the advertisement, calculated at such rates as may be prescribed from time to time:

Provided that nothing in this bye-law shall apply to advertisement as mentioned in proviso to section 121 of Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1979.

9. *Licensed advertiser.*—(1) Persons or agencies who undertake the display of advertisement on behalf of others shall enrol themselves as licensed advertisers on payment of a security deposit of not more than Rs. 200/- and not less than Rs. 100/- each as the Commissioner may decide for the due observance of these bye-laws.

(2) Persons intending to entrust the work of displaying advertisements on their behalf to other parties shall not entrust it to any party other than a licensed advertiser.

(3) A licensed advertiser shall before displaying or causing the display of advertisement, satisfy himself that the tax due thereon has been paid and the Commissioner's approval has been obtained.

(4) A licensed advertiser shall maintain proper accounts and produce the same whenever required for inspection by the Commissioner.

10. *Penalty.*—Whoever contravenes any provision of any of the bye-laws or fails to comply with any order or direction lawfully given to him under any of the said bye-laws, shall be punishable:—

- (a) with fine which may extend to five hundred rupees and in the case of a continuing contravention or failure, with an additional fine which may extend to twenty-five rupees for every day during which such contravention or failure continues after conviction for the first such contravention or failure, or
- (b) with fine which may extend to twenty-five rupees for every day during which the contravention continues, after the receipt of a notice from the Commissioner or any municipal officer duly authorised in that behalf, by the person contravening any of the said bye-laws requiring such person to discontinue such contravention.

By order,  
Sd/-  
Secretary.

पंचायती राज विभाग

अधिसूचनायें

शिमला-171002, 17 जनवरी, 1985

संख्या पी० सी० एच-एच० ए० (4)-52/76-5.—राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश उन शक्तियों के अधीन जो उन्हें हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1968 (वर्ष 1970 का 19वां अधिनियम) की धारा 4(1) तथा 5(1) के अन्तर्गत प्राप्त हैं जिला हमीरपुर के विकास खण्ड भोरंज की ग्राम सभा "खतनाल" का नाम बदल कर "लुद्दर महादेव" रखने का सहर्ष आदेश देते हैं।

शिमला-171002, 17 जनवरी, 1985

संख्या पी० सी० एच-एच० ए० (4)-52/76-5.—अधिसूचना संख्या पी० सी० एच-एच० ए० (4)-52/76-4 दिनांक 29-10-1983 तथा अधिसूचना संख्या 36-62/72-पंच-हमीरपुर, दिनांक 29-11-1972 को आंशिक रूप में संशोधित

करके राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश, उन शक्तियों के अन्तर्गत जो उन्हें हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1968 (वर्ष 1970 का 19वां अधिनियम) की धारा 4 तथा 5 के अन्तर्गत प्राप्त हैं, जिला हमीरपुर के निम्नलिखित ग्राम सभा क्षेत्रों का पुनर्गठन/विभाजन करके उनके लिये निम्न प्रकार से ग्राम सभाओं की स्थापना करते हैं :—

क्र० सं०	वर्तमान ग्राम सभा का नाम	कोष्ट नं० 2 में वर्णित ग्राम सभा के ग्रामों के नाम	कोष्ट सं० 2 में वर्णित ग्राम सभा से अपवर्जन होने वाले ग्रामों के नाम	अपवर्जित ग्रामों से बनी ग्राम सभा का नाम तथा उसका मुख्य वास	कोष्ट संख्या 5 में वर्णित ग्राम सभा में सम्मिलित होने वाले ग्रामों के नाम	विवरण
1	2	3	4	5	6	7

### 1. विकास खण्ड: नादौम

1. गोना	1. गोना 2. सेरा 3. पखरोल 4. वड़ोत 5. कमलाह	1. कमलाह	—	—	1. कोष्ट सं० 4 में वर्णित ग्राम कमलाह ग्राम सभा गोना से अपवर्जित करके ग्राम सभा वटरान में मिलाया गया है। 2. कोष्ट सं० 4 को छोड़कर कोष्ट संख्या 3 के शेष गांव ग्राम सभा गोना में ही रहेंगे।
2. वटरान	1. वटरान 2. वदेहड़ा	—	वटरान	कोष्ट सं० 3 में वर्णित गांव तथा 1. कमलाह।	1. कोष्ट सं० 3 तथा कोष्ट सं० 6 के क्रमांक 1 पर वर्णित गांव कमलाह ग्राम सभा वटरान में मिलाए गए हैं। 2. कोष्ट सं० 6 के क्रमांक 1 में वर्णित ग्राम कमलाह ग्राम सभा गोना से अपवर्जित करके वटरान ग्राम सभा में मिलाया गया है।

1 2 3 4 5 6 7

## 2. विकास खण्ड: भोरज

1. पपलाह	1. कोट मखन्दां	1. हनो	1. हनो	कोष्ट सं० 4	1. कोष्ट सं० 4
	2. कोट रसेहड़वां	2. फकडुही		में क्र० सं० 1 से	में क्र० सं०
	3. कोट छवदड़ा	3. जड़ोह		3 में वर्णित गांव।	1 से 3 में वर्णित
	4. खरीगंण				गांव ग्राम
	5. पपलाह				सभा पपलाह से
	6. गरसाहड़				अपवर्जित करके
	7. ककड़				नई गठित ग्राम
	8. ककरोहल				सभा हनो में
	9. जड़ोह				मिलाये गए हैं।
	10. फकडुही				2. कोष्ट सं० 4
	11. हनो				को छोड़कर
	12. वल अर्जन				कोष्ट सं० 3 के
					शेष गांव ग्राम
					सभा पपलाह में
					ही रहेंगे।

कार्यालय आदेश

शिमला-171002, 19 जनवरी, 1985

संख्या पी० सी० एच-एच० ए० (5)-292/76.-क्योंकि सर्वश्री जालपू राम, प्रधान तथा बहादुर सिंह, उप-प्रधान, ग्राम पंचायत जगतमुख, विकास खण्ड नगर, जिला कुल्लू के विरुद्ध जाली राशन कार्ड बनाने का खाद्य एवं आपूर्ति विभाग कुल्लू की रिपोर्ट अनुसार आरोप है।

और क्योंकि उक्त आरोप की वास्तविकता जानने के लिए इसकी छानबीन करवानी आवश्यक है;

अतः राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश सर्व श्री जालपू राम, प्रधान व बहादुर सिंह, उप-प्रधान के विरुद्ध लगाये गये आरोपों की वास्तविकता जानने के लिए हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1968 की धारा 54 (2) के अन्तर्गत उप-मण्डलाधिकारी (ना०), कुल्लू को जांच अधिकारी नियुक्त करते हैं। वे अपनी रिपोर्ट जिलाधीश कुल्लू को शीघ्र प्रेषित कर देंगे।

आदेश द्वारा,  
हस्ताक्षरित/-  
सचिव (पंचायत)।

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE, MANDI,  
DISTRICT MANDI

NOTIFICATION

Mandi, the 23rd January, 1985

No. FDS.MND. (A)(3)-48/81-III-550-675.—In continuation to this office notification No. FDS. MND (A) (3)-48/81-III-8117-8252, dated 15th September, 1984 and in exercise of the powers vested



in me under clause 3 (1) (d) of the Himachal Pradesh Hoarding and Profiteering Prevention Order, 1977, I, Rajwant Sandhu, District Magistrate, Mandi, District Mandi, Himachal Pradesh do hereby order that the margins of profit fixed in the said notification in respect of items at Serial No. 2, 12 and 13 of the said notification may be deleted and substituted as under:—

In place of margins of profit in respect of item at Sl. No. 2, 12 and 13 of the said notification, the words "rates (prices) as fixed by the District Magistrate from time to time" be substituted.

2. These orders shall come into force with immediate effect.

*Mandi, the 28th January, 1985*

**No. FDS, MND (A)(3)-48/81-III-676-800.**—In supersession of this office notification No. FDS, MND (A)(3)-48/81-III-9934-10014, dated 5-12-1984 and in exercise of the powers vested in me under clause 3 (1) (e) of the Himachal Pradesh Hoarding and Profiteering Prevention Order, 1977, as amended vide Himachal Pradesh Government notification No. FDS.A-3 (2)/77, dated 30-10-80, I, Rajwant Sandhu, District Magistrate, Mandi district, Mandi, Himachal Pradesh hereby fix the maximum retail price of the commodities including all the taxes for whole of the Mandi district as under:—

Sl. N.	Name of the Commodity	Maximum retail price inclusive the taxes	
		For Dhabas	For Hotels/ Restaurants
1	2	3	4
<b>I. COOKED FOOD</b>			
1.	Rice Parmal with dal	2.50	— per plate.
2.	Rice full diet with dal & sabji	3.00	— —
3.	Rice coarse with dal	2.25	— per plate.
4.	Rice Parmal without dal	1.50	2.50 per plate.
5.	Dry vegetables special (Rajmash/ Grams etc.)	2.00	4.00 per plate.
6.	-do-	1.25	2.25 half plate.
7.	Green vegetables special (Palak, Matar, Gobhi, Bhindi, etc.)	3.00	4.50 per plate.
8.	-do-	1.75	2.50 half plate.
9.	Matar/Palak with cheese	4.00	5.00 per plate.
10.	-do	2.25	2.75 half plate.
11.	Meat Rogan Josh with 6 pieces at least	7.00	7.50 per plate.
12.	-do-	3.75	4.00 half plate.
13.	Meat Roast with 6 pieces at least	7.50	8.50 half plate.
14.	-do-	4.00	4.50 per plate.
15.	Chicken	8.00	8.50 per plate.
16.	Chicken	4.50	— half plate.
17.	Dahi Raita (Raita) 200 gm. curd	2.00	3.00 per plate.
18.	Dal fried with Vanaspati	1.50	2.50 per plate.
19.	Chapati	0.30	0.35 each
20.	Puri with Sabji	0.50	— each.
21.	Parauntha stuffed	1.00	1.50 each.



1	2	3	4
<b>II. MILK/CURD/COTTAGE CHEESE:</b>			
22.	Milk kutchra	3.00	per kilogram.
23.	Milk boiled	3.50	per kilogram.
24.	Gurd (Dahi)	5.00	per kilogram
25.	Cheese (Paneer)	25.00	per kilogram.
<b>III. MEAT/CHICKEN/FISH :</b>			
26.	Meat (Goat)	18.00	per kilogram.
27.	Meat (Pig)	13.00	per kilogram.
28.	Chicken dressed	22.00	per kilogram.
29.	Broiler dressed	25.00	per kilogram.
30.	Fish	12.00	per kilogram.
31.	Fish fried	20.00	per kilogram.
<b>IV. EGGS :</b>			
32.	Eggs wholesale rate	0.65	per egg & 65.00 per 100 eggs and
		7.80	per dozen.
33.	Eggs retailsale rate	0.80	per egg.
34.	Eggs boiled	0.80	per egg.
35.	Eggs omlette.		
	(i) Omlette (2 eggs)	2.25	with sauce & without slices.
	(ii) Omlette Single egg	1.25	with sauce & without slices.
<b>BREADS :</b>			
36.	Bread 400 grams	1.55	each wholesale rate.
37.	Bread 400 grams	1.65	retailsale rate.
38.	Bread 800 grams	3.00	each wholesale rate.
39.	Bread 800 grams	3.20	each retailsale rate.

The above rates shall come into force with immediate effect.

RAJWANT SANDHU,  
District Magistrate, Mandi.

## ELECTION DEPARTMENT

### NOTIFICATION

Shimla-171002, the 25<sup>th</sup> January, 1985

No. 3-19/82-ELN.—The Election Commission of India's notification No. 56/85, dated.

8th January, 1985 corresponding to Pausa 18, 1906 (Saka) together with its Hindi version, is hereby re-published for general information.

By order,  
ATTAR SINGH,  
Chief Electoral Officer,  
Himachal Pradesh.

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan  
Ashoka Road  
New Delhi-1

8th January, 1985  
Dated—  
Pausa 18, 1906 (Saka)

### NOTIFICATION

S. O.....In exercise of the powers conferred by Article 324 of the Constitution read with rules 5 and 10 of the Conduct of Elections Rules, 1961, and paragraph 18 of the Election Symbols (Reservation and Allotment) Order, 1968, and all other powers enabling it in this behalf, the Election Commission of India hereby makes the following Order to further amend the Election Symbols (Reservation and Allotment) Order, 1968 (published as S. O. 2959, dated the 31st August, 1968) :—

1. *Short title.*—This Order may be called the Election Symbols (Reservation and Allotment) (Third Amendment) Order, 1985.

2. *Amendment to paragraph 13.*—In paragraph 13 of the Election Symbols (Reservation and Allotment) Order, 1968, for the existing clause (d), as inserted by the second amendment of the said Order, vide notification No. 56/84, dated the 22nd September, 1984, the following clause (d) shall be substituted, namely:—

“(d) the name and specimen signature of such authorised person are communicated to the returning officer of the constituency and to the Chief Electoral Officer of the State before the last date for filing nominations.”

[No. 56/85]

By order,  
V. K. RAO,  
Secretary,

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन  
अशोक मार्ग  
नई दिल्ली-1

8 जनवरी, 1985

तारीख—  
18 पौष, 1906 (शक)

अधिसूचना

का. आ.....—निर्वाचन संचालन नियम, 1961 के नियम 5 तथा 10 और निर्वाचन प्रतीक (आरक्षण तथा आबंटन) आदेश, 1968 के पैराग्राफ 18 के साथ पठित, संविधान के अनुच्छेद 324 द्वारा प्रदत्त शक्तियों

के अनुपालन में, तथा इस कार्य से सहायक अन्य सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुये, निर्वाचन आयोग एतद्वारा, निर्वाचन प्रतीक (आरक्षण तथा आबंटन) आदेश, 1968 (का. आ. 2959, दिनांक 31 अगस्त, 1968 के रूप में प्रकाशित) में और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश जारी करता है :—

1. संक्षिप्त शीर्षक.—इस आदेश को निर्वाचन प्रतीक (आरक्षण तथा आबंटन) (तृतीय संशोधन) आदेश, 1985 कहा जाएगा।

2. पैराग्राफ 13 में संशोधन.—निर्वाचन प्रतीक (आरक्षण तथा आबंटन) आदेश, 1968 के पैराग्राफ 13 में दिनांक 22 सितम्बर, 1984 की अधिसूचना संख्या 56/84 के द्वारा, उक्त आदेश के दूसरे संशोधन के रूप में सम्मिलित किए गए वर्तमान खण्ड (घ) के स्थान पर, निम्नलिखित खण्ड (घ) प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“(घ) इस प्रकार प्राधिकृत किए गए व्यक्ति का नाम तथा नमूने के हस्ताक्षर निर्वाचन क्षेत्र के रिटर्निंग आफिसर को तथा राज्य के मुख्य निर्वाचन अधिकारी को नामनिर्देशन करने की अन्तिम तारीख से पहले सूचित कर दिए जाए।”

[संख्या 56/85]

आदेश से,  
बी० के० राव,  
सचिव।

## वित्त विभाग

(वित्त आयोग सैल)

## अधिसूचना

शिमला-2, 11 जनवरी, 1985

संख्या वित्त-ग(ख)(10)50/75-भाग 5.—राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश, इस विभाग की अधिसूचना संख्या वित्त-ग(ख)(10)50/75-4, दिनांक 1-8-1984 द्वारा अधिसूचित, हिमाचल प्रदेश राज्य कर्मचारी सामूहिक बीमा स्कीम, 1984 के अधीन, बचत निधि में शेष राशि पर, स्कीम लागू होने की तारीख यानि 1-4-1985 से ब्याज दर को 10 प्रतिशत से बढ़ाकर 11 प्रतिशत (त्रैमासिक मिश्रित) करने हेतु सहुषं स्वीकृति प्रदान करते हैं। इस संशोधन के फलस्वरूप स्कीम के पैरा 8.5 व 8.6 इसी सीमा तक संशोधित समझे जाएंगे।

2. राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश ब्याज की दर में संशोधन के फलस्वरूप संलगित अनुबन्ध “क” में प्रदर्शित बचत निधि से होने वाले लाभों की सारणी को भी संशोधित करने की स्वीकृति प्रदान करते हैं।

3. लाभों की संशोधित सारणी में संचित राशियों पर ब्याज दर 1-4-1985 से प्रतिवर्ष 11 प्रतिशत (त्रैमासिक मिश्रित) की दर पर लगाया गया है। 31-3-88 को समाप्त होने वाले तीन वर्षों की अवधि के लिये संचित राशियों को दिखाते हुए संगणनाओं को दर्शाया गया है।

## सारणी

हिमाचल प्रदेश सरकारी कर्मचारी समूह बीमा स्कीम, 1984 से 31-3-1988 तक की अवधि के लिए 10 रु0 मासिक अभिदाय के आधार पर बचत निधि से फायदे

सदस्यता के प्रथम वर्ष समाप्ति पर 1985-86

समाप्ति का मास

ऐप्प्री की तारीख	(रुपयों में)									
	अप्रैल 1985	मई 1985	जून 1985	जुलाई 1985	अगस्त 1985	सितम्बर 1985	अक्तूबर 1985	नवम्बर 1985	दिसम्बर 1985	जनवरी 1986
1-4-1985	7	14	21	28	35	42	50	57	64	72
										79
										87

सदस्यता के दो वर्ष की समाप्ति पर 1986-87

समाप्ति का मास

	1									
	अप्रैल 1986	मई 1986	जून 1986	जुलाई 1986	अगस्त 1986	सितम्बर 1986	अक्तूबर 1986	नवम्बर 1986	दिसम्बर 1986	जनवरी 1987
1-4-1985	95	102	110	118	126	134	142	150	159	167
										175
										184
1-4-1986	7	14	21	28	35	42	50	57	64	72
										79
										87

सदस्यता के तीन वर्ष की समाप्ति पर 1987-88

समाप्ति का मास

	अप्रैल 1987	मई 1987	जून 1987	जुलाई 1987	अगस्त 1987	सितम्बर 1987	अक्तूबर 1987	नवम्बर 1987	दिसम्बर 1987	जनवरी 1988
1-4-1985	193	201	210	219	228	236	245	253	264	273
										282
										292
1-4-1986	95	102	110	118	126	134	142	150	159	167
										175
										184
1-4-1987	7	14	21	28	35	42	50	57	64	72
										79
										87

मुख्य मोहन कवर,  
वित्तियुक्त एवं सचिव ।

FINANCE DEPARTMENT

(Finance Commission Cell)

NOTIFICATION

*Shimla-171002, the 11th January, 1985*

**No. Fin-C (B) (10) 50/75-Vol-V.**—The Governor of Himachal Pradesh is pleased to raise to rate of interest from 10 per cent to 11 per cent per annum on the balance in the Savings Fund under Himachal Pradesh Employees Group Insurance Scheme, 1984 notified *vide* this Department's notification No. Fin-C (B) (10) 50/75-IV, dated 1-8-1984 from the date the scheme comes into force i.e. 1-4-1985. Consequently paras 8.5 and 8.6 of the said scheme shall stand amended to this effect.

2. The Governor of Himachal Pradesh, consequent on the revision of rate of interest is further pleased to revise the table of benefits from the Savings Fund under the scheme as shown in annexure which is also enclosed.

3. The accumulated amount as shown in the revised table of benefits have been worked out on the basis of rate of 11 % compounded quarterly from 1-4-1985. The calculations have been presented showing accumulated amounts for a period of three years ending 31-3-1988.

**BENEFITS FROM THE SAVINGS FUND UNDER THE HIMACHAL PRADESH GOVERNMENT EMPLOYEES  
GROUP INSURANCE SCHEME, 1984 FOR THE PERIOD FROM 1-4-1985 TO 31-3-1988 ON A MONTHLY  
SUBSCRIPTION OF Rs. 10/-**

**1st year of Cessation of Membership 1985-86**

**(Month of Cessation)**

Date of entry	April 1985	May 1985	June 1985	July 1985	August 1985	September 1985	October 1985	November 1985	December 1985	January 1986	February 1986	March 1986
1-4-1985	7	14	21	28	35	42	50	57	64	72	79	87

**2nd year of Cessation of Membership 1986-87**

**(Month of Cessation)**

	April 1986	May 1986	June 1986	July 1986	August 1986	September 1986	October 1986	November 1986	December 1986	January 1987	February 1987	March 1987
1-4-1985	95	102	110	118	126	134	142	150	159	167	175	184
1-4-1986	7	14	21	28	35	42	50	57	64	72	79	87

**3rd year of Cessation of Membership 1987-88**

**(Month of Cessation)**

	April 1987	May 1987	June 1987	July 1987	August 1987	September 1987	October 1987	November 1987	December 1987	January 1988	February 1988	March 1988
1-4-1985	193	201	210	219	228	236	245	255	264	273	282	292
1-4-1986	95	102	110	118	126	134	142	150	159	167	175	188
1-4-1987	7	14	21	28	35	42	50	57	64	72	79	87

By order,  
**S. M. KANWAR,**  
*Financial Commissioner.*

नियन्त्रक, मुद्रण तथा लेखन सामग्री, हिमाचल प्रदेश, शिमला-5 द्वारा मुद्रित तथा प्रकाशित।